



موافقتنامه بین وزارت جلیله معارف دولت پادشاهی افغانستان

و مؤسسه انتشارات فرانکلن کابل

موسسه انتشارات فرانکلن کابل که مرکز آن در نیویارک می باشد و بعد از این درین موافقتنامه بنام فرانکلن یاد می شود مایل است در پروژه ای (کتابخانه های مکاتب) برای پنجاه مکتب وزارت جلیله معارف دولت پادشاهی افغانستان که بعد از این درینجا بنام وزارت یاد خواهد شد به شرح ذیل همکاری نماید:

۱- فرانکلن موافقه دارد که برای ۵۰ مکتب که طبق ماده سوم این موافقتنامه توسط وزارت برای تطبیق این پروژه تعیین میگردد برای هر کتابخانه در حدود (۵۰۰) جلد کتاب پینتو و دری و علاوه بصورت مجموعی (۱۵۰۰) یکهزار و پنجصد جلد کتاب انگلیسی و (۵۰۰) پنجصد جلد کتاب عربی را برای مکاتب تهیه نماید.

تبصره: تعیین مکاتب برای توزیع کتب انگلیسی و عربی به اختیار وزارت خواهد بود.

۲- وزارت تعهد میکند که از یکطرف برای حفظ و مراقبت و از طرف دیگر برای استفاده اعظمی این کتابخانه ها ترتیبات خاص را اتخاذ نماید.

۳- وزارت موافقه میکند که نام و آدرس مکمل پنجاه مکتبی را که از این پروژه مستفید میگردد طی لست جداگانه ای بصورت رسمی به فرانکلن معرفی دارد. لست متذکره ضمیمه این موافقتنامه خواهد ماند.

۴- توزیع و ارسال کتب مورد نظر به کتابخانه های مطلوب با مصارف آن مستقیماً بدوش فرانکلن خواهد بود.

۵- وزارت موافقه دارد که در توزیع و تدویر اداره و انکشاف این کتابخانه ها هر نوع کمک معنوی با فرانکلن بکند.

۶- جانبین موافقه دارند که کتب مورد ضرورت برای این پروژه به مشوره اشخاص با صلاحیت وزارت و فرانکلن انتخاب گردد.

۷- فرانکلن قبول می کند که لست های کتب و غیره معلومات مفید را از مرکز موسسه فرانکلن در نیویارک و سایر شعبات فرانکلن در ممالک مختلف جمع و بدسترس اعضای کمیته انتخاب کتب که در ماده ششم این موافقتنامه ذکر شده بگذارد.

۸- وزارت موافقتنامه دارد که در هر یک از (۵۰) مکتب اطاقی را برای کتابخانه ها تخصیص دهد.

- ۹- در صورتیکه تهیه اطاق مستقل برای کتابخانه در برخی از مکاتب فعلاً ممکن نباشد تا وقت تدارک آن الماری های کتب در جای مناسب دیگری برای استفاده مراجعین گذاشته خواهد شد.
- ۱۰- تهیه الماری و سایر لوازم این کتاب خانه ها بدوش وزارت خواهد بود.
- ۱۱- وزارت موافقه دارد که کتابداران را از جمله معلمین مکاتب انتخاب و مسئول امور کتابخانه بسازد و اسامی ایشانرا رسماً به فرانکلن معرفی دارد.
- ۱۲- وزارت موافقه دارد تا به ادارات مکاتب مورد نظر هدایات لازمه را در باره باز بودن کتابخانه ها در جریان ساعات درسی و حتی الامکان اوقات بعد از درس صادر و یک نقل اینگونه هدایات را جهت آگاهی به فرانکلن نیز ارسال دارد.
- ۱۳- وزارت موافقه دارد تا کورس های مسلکی کتابداری را در پروگرام درسی کورسهای زمستانی و تابستانی مربوطه خود بگنجاند.
- ۱۴- استخدام متخصصین و معلمین برای تدریس کورسهای مسلکی کتابداری متذکره در ماده قبلی و همچنان حق الزحمه آنها بدوش فرانکلن خواهد بود.
- ۱۵- وزارت موافقه دارد برای انکشاف مزید و تکامل این کتابخانه ها در آینده حتی المقدور از دادن کمک مادی و معنوی لازمه دریغ نکند.
- ۱۶- جانیین موافقه دارند در مکاتبی که فعلاً دارای کتابخانه هستند و یا در آینده از داخل تشکیل بودجه وزارت دارای کتابخانه میشوند کتب متذکره را با کتب تحت این پروژه توأم ساخته به معلم کتابدار تحویل نمایند.
- ۱۷- وزارت موافقه دارد در امور تدریسی و دایر کردن سیمینار های مسلکی کتابداری به فرانکلن اجازه دهد تا از متخصصین داخلی و خارجی وزارت وقتاً فوقتاً استفاده بعمل آورد.
- ۱۸- فرانکلن موافقه می کند بعد از امضای این موافقتنامه و طی مقدمات آن بدون فوت وقت کتب مورد ضرورت طبق ماده اول فرمایش و بعد از انجام سنترل کتلاکنگ به مصرف خود به مراجع آن طبق ماده چار ارسال و در مقابل رسید به معلمین کتابداریکه قبلاً به موسسه معرفی می شوند تحویل کند.
- ۱۹- وزارت موافقه دارد متحدالمالی به مدیریت های معارف و همچنان مکاتبی که در آن کتابخانه تاسیس می شود صادر و طی آن موسسه انتشارات فرانکلن کابل را معرفی دارد تا حین تماس های آینده تسهیلاتی فراهم باشد.
- ۲۰- فرانکلن موافقه دارد رساله رهنا برای معلمین کتابدار جهت اداره کتابخانه ها و طرق استعمال کتب چاپ نموده و بدسترس معلمین مورد نظر قرار دهد.
- ۲۱- وزارت موافقه دارد دو دو جلد از کتب درسی و همچنان سایر نشرات موسسات مربوطه خود را مرتباً بصورت رایگان به این کتابخانه ها بفرستند و نیز خواهد کوشید در صورت امکان از سایر نشرات مفید وطن این کتابخانه ها را مستغنی گرداند.

۲۲- جانبین موافقه دارند که در حصه تحویل کتب به معلم کتابدار و همچنان امور اداری کتابخانه ها به همکاری همدگر روش مناسبی طرح و آنرا ضمیمه این موافقتنامه سازند.

۲۳- فرانکلن موافقه می کند که برای نظارت و حل مشکلات کتابداران و تهیه راپور دقیقی در مورد استفاده اعظمی از این کتابخانه ها متخصصین سیار را به مصرف خود به کتابخانه های مربوطه بفرستند و نقلی از این راپورها را بمقام وزارت تقدیم کند.

۲۴- چون کتب داخل این پروژه به عنوان کمک و طور رایگان به مکاتب افغانستان داده می شود و انعقاد این قرارداد مفادی برای جانبین ندارد لهذا قرارداد تابع هیچگونه مالیات، صکوک، محصول و عوارض گمرک نمیباشد.

۲۵- این موافقتنامه بعد از امضای جانبین تا مدت (۳) سه سال مدار اعتبار بوده و بعد از انقضای مدت مذکور تجدید و تمدید آن منوط به موافقه جانبین خواهد بود.

۲۶- وزارت صلاحیت دارد این قرارداد را هرگاه بخواهد فسخ نماید مشروط براینکه سه ماه پیشتر بموجب یادداشت کتبی مراتب را به فرانکلن اعلام دارد.

۲۷- این موافقتنامه در ۲۶ ماده و یک تبصره در ۶ نسخه بزبان دری شش نسخه بزبان انگلیسی امضا و تبادل می شود و جمیع نسخ امضا شده با ضمائم آن دارای اعتبار مساویانه می باشد.

از طرف مؤسسه انتشارات فرانکلن

رئیس مؤسسه عتیق الله پژواک

از طرف وزارت معارف

رئیس دارالتألیف سمیع مدهوش